

SONY®

Încărcător pentru acumulator

Manual de instrucțiuni

RO



BC-TRX

Fabricat în : China

© 2012 Sony Corporation

Informații importante

- Încărcătorul BC-TRX poate fi utilizat numai pentru încărcarea acumuletoarelor cu ioni de litiu (tip X/ tip N/ tip G/ tip D/ tip K) și a celor “InfoLITHIUM” (tip G/ tip D/ tip T/ tip R).
- Produsul este destinat utilizării împreună cu acumuletoare marca Sony, compatibile.
- Această unitate nu poate fi utilizată pentru încărcarea acumuletoarelor tip nichel-cadmium sau a celor cu hidrură metalică de nichel.
- “InfoLITHIUM” este marcă de comerț a Sony Corporation.

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui încărcător pentru acumuletoare, marca Sony.

Înainte de a acționa acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni, după care să îl păstrați pentru a-l putea consulta ulterior.

Plăcuța pe care este indicată tensiunea de funcționare, consumul de putere și alte informații se află în partea de jos a dispozitivului.

ATENȚIE

Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutări :

- 1) nu expuneți unitatea la ploaie sau umezeală,
- 2) nu așezați deasupra încărcătorului recipiente care conțin lichide, cum ar fi o vază cu flori.

Atenție

- Nu amplasați aparatul în spații înguste, cum ar fi între mobilă și perete.
 - Conectați aparatul la o priză ușor accesibilă, aflată în apropiere.
- Chiar dacă indicatorul luminos CHARGE al acestui aparat este stins, alimentarea nu este întreruptă. Dacă observați vreo problemă legată de funcționarea aparatului, decuplați imediat ștecărul de la priza de perete pentru a opri alimentarea.

Măsuri de precauție

Aparatul nu este decuplat de la rețea câtă vreme este cuplat la o priză, chiar dacă echipamentul propriu-zis a fost oprit.

Nu expuneți acumulatorul la căldură prea mare, cum ar fi la radiații solare directe, foc sau alte surse similare.

Notă pentru clienții din Marea Britanie

Pentru protecție, la acest echipament este adaptat un conector compatibil BS1363.

Dacă siguranța acestuia se arde ea trebuie înlocuită cu o siguranță care prezintă aceleași caracteristici și care este aprobată de ASTA sau BSI pentru BS 1362 (marcată cu semnele Ⓢ sau Ⓢ).

Dacă siguranța prezintă un capac de protecție detașabil, nu uitați să-l puneți la loc după înlocuirea siguranței. Nu folosiți niciodată siguranța fără capac. În cazul în care îl pierdeți, contactați cel mai apropiat service Sony.

Notă pentru clienții din țările în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.

Pentru clienții din Europa



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Cuprins

Informații importante	2
Note privind utilizarea	4
Identificarea părților componente	6
Încărcarea acumulatorului	7
Utilizarea acestei unități împreună cu un cablu USB	10
Soluționarea problemelor	11
Specificații	13

Note privind utilizarea

Conform specificațiilor, acest aparat nu este rezistent la praf, la stropire sau la apă.

Garanție pentru conținutul înregistrat

Nu se acordă compensații în cazul în care conținutul înregistrării nu poate fi înregistrat sau redat, din cauza unor disfuncționalități ale acestei unități etc.

Locuri în care nu trebuie plasat acest echipament

Deoarece încărcătorul se poate defecta, indiferent dacă acesta este în stare de funcționare sau depozitat, aveți grijă să nu îl plasați în niciunul dintre următoarele locuri :

- supuse la radiații solare directe, cum ar fi pe bordul mașinii sau în apropierea unor surse de încălzire, deoarece încărcătorul se poate deforma sau deteriora,
- supuse la vibrații excesive,
- în care câmpul electromagnetic este puternic sau unde este supus la radiații termice,
- cu mult nisip.

În locuri cum ar fi o plajă sau alte zone cu mult nisip, sau unde pot apărea nori de praf, aveți grijă să protejați aparatul de nisip și de praf pentru a nu se deteriora.

Măsurile de precauție la utilizare

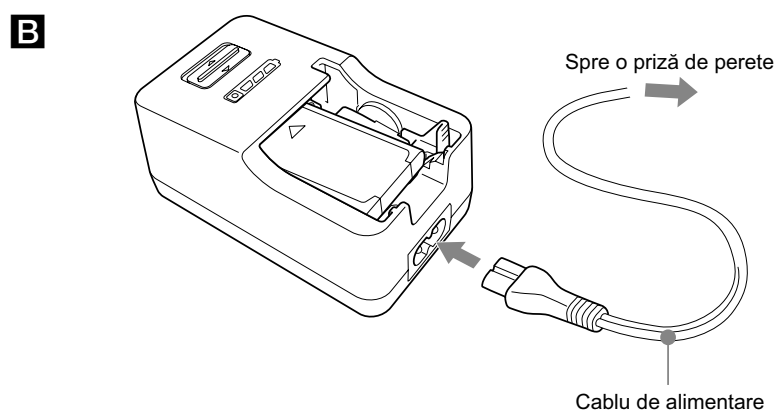
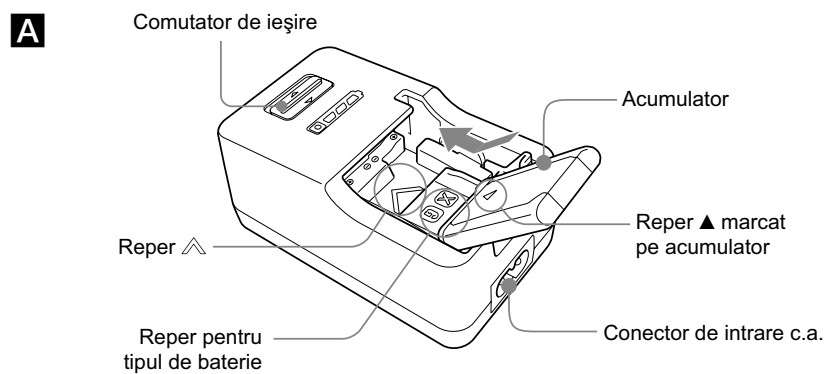
- Conectați această unitate la o priză de perete disponibilă. Aparatul nu este decuplat de la sursa de alimentare câtă vreme este cuplat la priză, chiar dacă indicatorul luminos CHARGE al acestuia este stins. Dacă apare vreoa problemă când aparatul este în stare de funcționare, decuplați-l de la priza de perete pentru a întrerupe alimentarea sa cu energie.
- Nu amplasați aparatul în spații înguste, cum ar fi între mobilă și perete.
- Atașați bine acumulatorul la această unitate pentru a-l încărca.
- Terminalul acumulatorului se poate deteriora dacă acesta nu este corect atașat.
- Pentru a proteja acumulatorul, scoateți-l din acest aparat după ce încărcarea s-a încheiat.
- Nu scăpați pe jos și nu supuneți încărcătorul la șocuri mecanice.
- Mențineți această unitate la distanță de televizoare sau de receptoare AM. Zgomotul de la acest aparat poate afecta un aparat TV sau un radio aflat în apropiere.
- Decuplați această unitate de la priza de perete după utilizare. Pentru a decupla cablul de alimentare, apucați și trageți de ștecăr. Nu trageți niciodată de cablul propriu-zis.
- Aveți grijă ca nici un obiect metalic să nu intre în contact cu părțile metalice ale acestei unități deoarece, în caz contrar, este posibil ca unitatea să se deterioreze.
- Nu conectați acest încărcător la un adaptor de tensiune (convertor de volaj) atunci când călătoriți în străinătate deoarece se poate supraîncălzi sau pot apărea alte disfuncționalități.
- Acumulatorul și această unitate se pot încălzi în timpul sau imediat după reîncărcare.
- Conectorul USB al acestei unități are exclusiv rol de ieșire. Nu îl conectați la portul USB al unui calculator etc. deoarece pot fi generate disfuncționalități.
- Anumite dispozitive USB reîncărcabile nu pot fi utilizate cu acest echipament. Totodată, este posibil ca anumite dispozitive să nu poată fi acționate în timpul încărcării. Verificați specificațiile de încărcare ce apar în manualul de instrucțiuni la echipamentul dvs.

- Când folosiți conectorul USB al acestei unități, atașați acumulatorul la dispozitivul conectat. În cazul în care nu o faceți, este posibil să fie pierdute datele conținute de acesta sau să se deterioreze dispozitivul în urma căderii.
- Sunteți avertizați că anumite dispozitive pot pierde brusc memoria de intrare, indiferent dacă sunt utilizate sau nu cu conectorul USB al acestei unități. (Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni furnizat cu dispozitivul dvs.) Realizați întotdeauna, în prealabil, copii de siguranță ale informațiilor conținute în memorie. Firma Sony nu poate fi făcută responsabilă pentru nici o pierdere a informațiilor introduse în memorie, când este folosită această unitate.
- Verificați, înainte să folosiți această unitate, dacă intensitatea curentului și tensiunea de alimentare adecvate pentru aceasta corespund celor furnizate la priză.
- În funcție de condițiile de utilizare pentru conectorul USB al acestei unități, aceasta se poate opri automat din motive de siguranță, dacă intensitatea curentului la intrare este prea mare.
- Sony nu garantează funcționarea acestei unități dacă este utilizat un hub USB sau un cablu prelungitor USB. Urmați întotdeauna metoda de conectare indicată pentru cablul USB furnizat pentru echipamentul dvs.
- Când nu folosiți unitatea, decuplați cablul USB de la conectorul USB și depozitați-l.

Întreținere

- Dacă această unitate se murdărește, ștergeți-o cu o bucată de pânză moale și uscată.
- Dacă este foarte murdară carcasa aparatului, curățați-o cu o bucată de pânză ușor umezită într-o soluție slabă de solvent neutru și ștergeți-o cu o altă pânză uscată.
- Nu folosiți tiner, benzină, alcool sau alte substanțe chimice similare deoarece poate fi deteriorat finisajul carcasei.
- Când folosiți o pânză impregnată cu substanțe chimice de curățare, consultați manualul de instrucțiuni.
- Utilizarea unui solvent volatil, cum ar fi un insecticid, sau menținerea acestei unități, pentru o perioadă îndelungată de timp, în contact cu un obiect de cauciuc sau cu unul de vinil, poate conduce la deteriorarea sau la defectarea acestei unități.

Identificarea părților componente



Încărcarea acumulatorului

Acumulatorul este încărcat prin montarea la această unitate.

1 Treceți comutatorul de ieșire al unității în poziția “Încărcare acumulator”.

2 Montați acumulatorul.

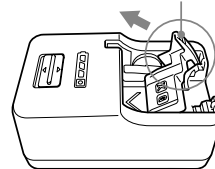
Înainte de montarea acumulatorului

Când folosiți un acumulator tip N, D, T, R sau K înainte de montarea la această unitate, parcurgeți următoarea procedură.

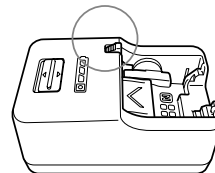
** Dacă folosiți un acumulator de tip X sau G, nu este necesară parcurgerea acestei proceduri.*

Ridicați pârghia de comutare în sus, așa cum este ilustrat în imaginea alăturată.

Pârghie de comutare



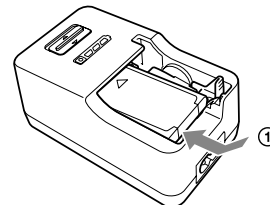
Apăsați pârghia de comutare în punctul marcat cu O, prezentat în imaginea din dreapta, până ce se aude un clic.



Montarea acumulatorului

Orientați reperul ▲ de pe acumulator în aceeași direcție cu cel ▲ de pe încărcător și introduceți-l în poziția corectă așa cum apare în prima imagine de la pagina 6. (Pentru ilustrare este redat un acumulator tip X.)

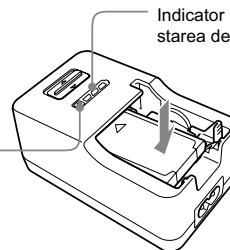
- Atașați acumulatorul cu marcajul ▲ orientat în sus. Dacă folosiți un acumulator tip X sau K, introduceți-l de-a lungul părții laterale din stânga a secțiunii de montare a unității, așa cum este indicat cu ajutorul unei săgeți ① în imaginea alăturată.



După ce introduceți acumulatorul complet, apăsați ușor în direcția indicată de săgeată, până ce indicatorul luminos CHARGE devine luminos.

Indicator luminos pentru starea de încărcare

Indicator luminos de ÎNCĂRCARE







3 Conectați cablul de alimentare la încărcător și la o priză de perete, conform ilustrației **B** de la pagina 6.









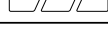

Indicatorul ÎNCĂRCARE (de culoare portocalie) devine luminos și începe încărcarea.

Indicatorul luminos de încărcare se stinge când acumulatorul este 90 % încărcat.

Indicatorul luminos de încărcare se stinge când încărcarea se încheie (**încărcare completă**).

Puteți verifica starea aproximativă a încărcării cu ajutorul indicatoarelor luminoase de încărcare.

  ... Oprit, ,  ... Aprins

	Indicator luminos al stării de încărcare	Indicator luminos de ÎNCĂRCARE
Imediat după montarea acumulatorului - 30 %		
30 % - 60 %		
60 % - 90 %		
90 % - încărcare completă		
Încheierea încărcării complete		

Nivelul de încărcare asociat indicatorului luminos al stării de încărcare și procentul din tabelul de mai sus reprezintă informații aproximative.

Starea reală poate diferi în funcție de temperatura mediului ambiant sau de starea acumulatorului.

Pentru a detașa acumulatorul

Detașați acumulatorul deplasându-l pe verticală în sus.

Durata de încărcare

În tabelul de mai jos sunt prezentate duratele de încărcare pentru un acumulator complet descărcat, de tipul indicat :

Acumulator	NP-BX1	NP-BN1	NP-BN	NP-BG1/ NP-FG1	NP-FT1/ NP-BD1/ NP-FD1	NP-FR1	NP-BK1
Durata de încărcare completă	135	90	110	125	130	190	180

- Numărul aproximativ de minute necesare pentru încărcarea integrală a unui acumulator complet descărcat.
- Pentru mai multe informații legate de durata de viață a acumulatorului, consultați manualul de instrucțiuni al camerei dvs. digitale.
- Durata de încărcare diferă în funcție de starea acumulatorului și de temperatura mediului ambiant.
- Perioada de timp indicată în tabelul de mai sus este valabilă în cazul unui acumulator complet descărcat, a cărei energie a fost consumată cu o cameră digitală, în condițiile încărcării cu acest echipament la o temperatură de 25 °C a mediului ambiant.

Temperatura de încărcare

Domeniul de temperaturi pentru desfășurarea operației de încărcare a acumulatorului este cuprins între 0°C și 40°C.

Pentru o eficiență maximă a acumulatorului, se recomandă ca temperatura să fie cuprinsă între 10°C și 30°C.

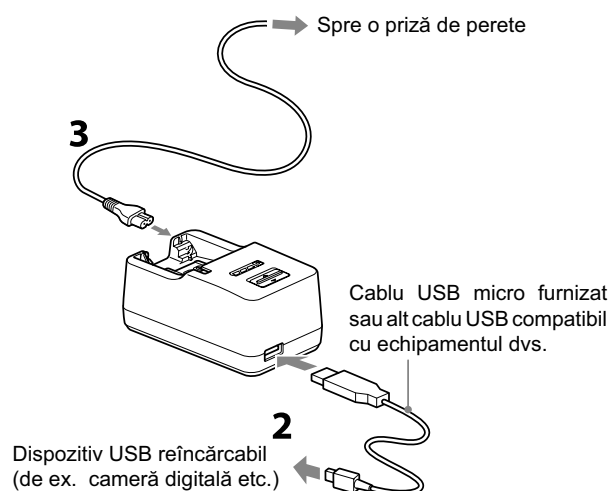
Pentru a utiliza rapid acumulatorul

Puteți să detașați acumulatorul din încărcător și să îl folosiți chiar dacă nu s-a încheiat operația de încărcare. În acest caz, durata de timp cât acumulatorul poate fi utilizat va fi însă mai scurtă.

Note

- Dacă indicatorul ÎNCĂRCARE nu devine luminos, verificați dacă este bine montat acumulatorul în încărcător.
- Când este montat un încărcător complet încărcat, indicatorul luminos ÎNCĂRCARE se aprinde o dată și apoi se stinge.
- Un acumulator care nu a fost utilizat o perioadă îndelungată de timp poate necesita mai mult timp pentru încărcare.

Utilizarea acestei unități împreună cu un cablu USB



- 1** Treceți comutatorul de ieșire al acestei unități în poziția "USB POWER 5V 1500 mA".
- 2** Conectați echipamentul dvs. la această unitate.
- 3** Conectați cablul de alimentare la această unitate și apoi la o priză de perete.
- 4** După încărcarea completă a dispozitivului, decuplați această unitate de la priză și deconectați dispozitivul de la unitate.

Încărcătorul poate fi utilizat în orice țară / regiune unde caracteristicile tensiunii de alimentare în rețeaua electrică sunt următoarele : 100 V ± 240 V c.a.

Nu folosiți un transformator electronic de tensiune deoarece este posibil să producă disfuncționalități.

Soluționarea problemelor

Când indicatorul luminos ÎNCĂRCARE se aprinde intermitent, verificați cele indicate mai jos.

Indicatorul ÎNCĂRCARE luminează intermitent în două moduri

Clipește lent : se aprinde și se stinge în mod repetat, la fiecare 1,5 secunde.

Clipește rapid : se aprinde și se stinge în mod repetat, la fiecare 0,15 secunde.

Ațiunea care trebuie efectuată depinde de modul în care clipește indicatorul luminos ÎNCĂRCARE.

Indicatorul ÎNCĂRCARE continuă să clipească rar

Încărcarea face o pauză. Această unitate este în standby.

Dacă temperatura în cameră este în afara domeniului adecvat, încărcarea se va opri în mod automat.

Când temperatura în cameră revine în domeniul recomandat, indicatorul ÎNCĂRCARE devine luminos și începe încărcarea.

Vă recomandăm să efectuați încărcarea acumulatorului în spații unde temperatura este cuprinsă între 10°C și 30°C.

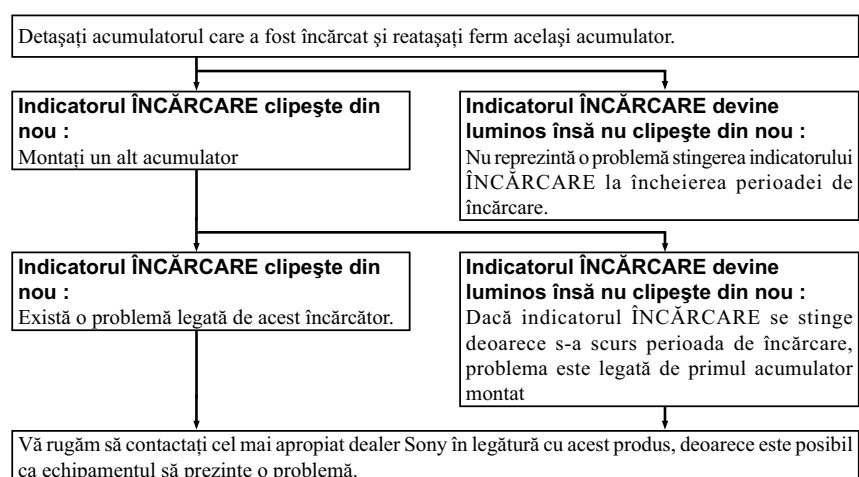
Indicatorul ÎNCĂRCARE continuă să clipească des

Când încărcați acumulatorul pentru prima dată, într-una dintre următoarele situații, indicatorul luminos ÎNCĂRCARE poate clipi des.

Într-un astfel de caz, scoateți acumulatorul din încărcător, apoi reatașați-l și încărcați-l din nou :

- ① Când acumulatorul este lăsat neutilizat mai mult timp.
- ② Când acumulatorul rămâne instalat în camera dvs. o perioadă îndelungată.
- ③ Imediat după ce a fost achiziționat.

Dacă indicatorul ÎNCĂRCARE continuă să clipească des, consultați diagrama următoare :



Acumulatorul nu poate fi încărcat.

- Această unitate nu este conectată la o priză de perete.
→ *Conectați în mod corespunzător cablul de alimentare la această unitate și la o priză de perete.*
- Comutatorul de ieșire al acestei unități este în poziția “USB POWER 5V 1500 mA”.
→ *Treceți comutatorul în poziția “Încărcare acumulator” (BATTERY CHARGE).*
- Acumulatorul este atașat în poziție înclinată sau în poziție inversă.
→ *Montați în poziție corectă acumulatorul la această unitate.*

Dispozitivul conectat prin cablul USB nu funcționează.

- Această unitate nu este conectată la o priză de perete.
→ *Conectați în mod corespunzător cablul de alimentare la această unitate și la o priză de perete.*
- Comutatorul de ieșire al acestei unități este în poziția “Încărcare acumulator” (BATTERY CHARGE).
→ *Treceți comutatorul în poziția “USB POWER 5V 1500 mA”.*
- Dispozitivul conectat la această unitate poate necesita să fie acționat.
→ *Consultați manualul de instrucțiuni al echipamentului conectat.*

Specificații

Caracteristici nominale la intrare :	100 V - 240 V c.a. 50 Hz/ 60 Hz 11 W
Caracteristici nominale la ieșire :	conector de încărcare a acumulatorului : 4,2 V c.c. 860 mA (BATTERY CHARGE - <i>Încărcare acumulator</i>) 5,0 V c.c. 1500 mA (USB POWER 5 V 1500 mA)
Temperatura de funcționare :	între 0 °C și 40 °C
Temperatura de depozitare :	între - 20 °C și + 60 °C
Dimensiuni (aprox.) :	54 mm × 45 mm × 90 mm (l/î/a)
Masă (aprox.) :	100 g
Elemente incluse :	Încărcător de acumulator (BC-TRX) (1) Cablul de alimentare c.a. (1) Cablul micro USB (1) Manual de instrucțiuni imprimat

Designul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.

SONY®

<http://www.sony.ro>

RO



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.